

Smulew

Liczb 14 dn	Poprzednie akta dotyczące w tej samej sprawie Licz. Licz. Licz.	Pilne — Telegram: Licz. Licz. Licz.
--------------------------	---	---

Przedmiot: <i>Gen. Weygand o dyspensacji</i>	Akta pomocnicze (podobne lub identyczne) Licz. Licz. Licz.
---	--

Referent dn
J. Skicem
 Kier. Refer. dn
 Szef Wydz. dn
 Szef Oddz. / Depart. dn

Po zaopiniowaniu, współpracy, podpisie, przesłać:
L. VII. 20.

Przesłać celem:
 zaopiniowania, współpracy, podpisu
 Do
Szkic nie należy tutaj; jest uwolony 6. lut 1920 r. gen. Marnatka Bitwiskiego
L. Skicem

Polecenie dla kancelarii:

Zezwalam:
 Szef Szt. Gen.
 „ Admin.
 „ Wojsk. Kontr. Gen.

Zezwalam:
 Minister

Przesłano czystopisów sztuk

Tem samem załatwiono akt Licz

Przepisał:	Porównał:	Wysłał:
.....
Dn. godz.	Dn. godz.	Dn. godz.
Dn. godz.	Dn. godz.	Dn. godz.

Po wysłaniu czystopisu pozostaje:
 Z wpływów sztuk: z opinii sztuk:
 Razem prócz koszulki sztuk:

Przedłożyć ponownie referentowi
 dnia /
 dnia /
 dnia /

76

PILSUDSKI
INSTITUTE
ARCHIVES
New York

Notatka gen. Weyganda do gen. Rozwadowskiego, szefa Sztabu Generalnego z 2. sierpnia 1920r. Podkreślenia rękę gen. Rozwadowskiego.

* * *

A message from gen. Weygand to the Polish Chief of Staff, gen. Rozwadowski of Aug. 2, 1920. Parts of the text underlined by gen. Rozwadowski.

U. L. J. Co.



Mon cher Général,

Depuis que je vous ai quitté, je n'ai cessé de réfléchir à la situation générale du Front Polonais.

Elle me paraît commander l'envoi aussi rapide que possible sur le front Nord, maintenant à 100 km de Varsovie et insuffisamment étayé, de forces puissantes sur le front Sud. Je sais que sur ce point vos partages mon avis et le choix que vous avez fait de la région de Siedlce par la réunion d'une réserve, constituée par un moyen me paraît répondre aux nécessités d'une offensive ou défensive qui pourrait se présenter.

Pour réaliser cette conception il faut deux choses :

1^o tenir à tout prix sur le Bug qui coure la réunion des forces ; et nous sommes déjà sur cette rivière.

2^o rendre disponibles des troupes en arrêtant l'offensive du Sud dès qu'elle aura donné le résultat qu'on peut en attendre, et ce moment paraît venir.

Mais le temps presse, et si ce

serai exempt de préoccupations de
côté que lorsque mes aumy bien
voulu me communique les ordres
Jumés fait pour la résistance
définitive sur la Bug, que par
régler dans le sud la conduite à mal-
quer et le transport des troupes.

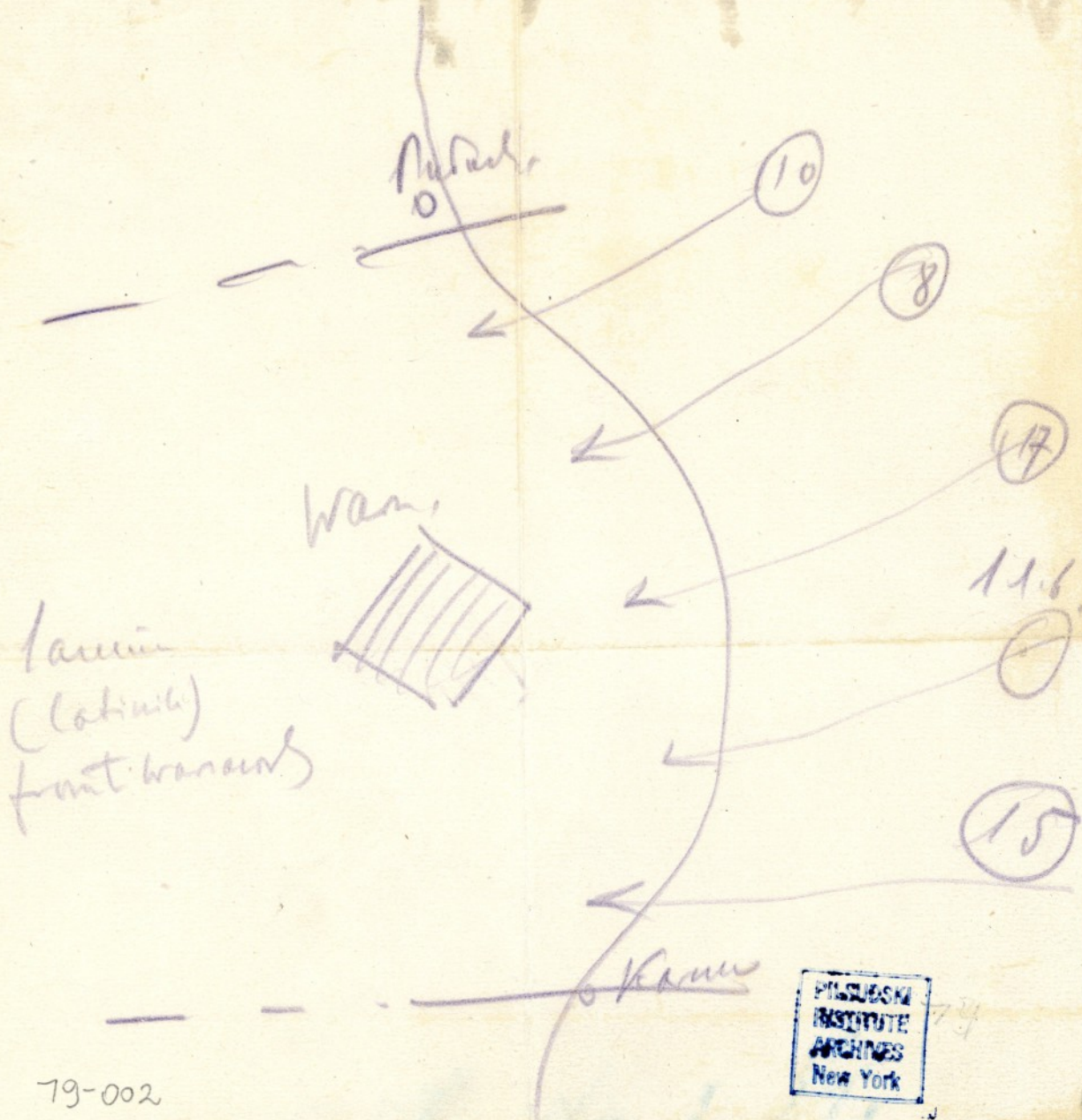
Enfin quelques points de détail me
semblent, avec ce que je sais, insuffi-
samment réglés :

- l'opération du commandement dans
la région Ostrołęka - Czuga.
- la couverture du nord si important
de Malkin, de couvert par la liaison
très précieuse des 7^{me} et II^{me} Divisions.
- la liaison en sud de Brest - Lituanie
entre le front Nord et la III^{me} Armée.

Je n'ai pas voulu tarder à soumettre
ces réflexions à votre attention, mais
prenant en compte le soir.

Bien sincèrement
Mon cher Général,
Weygand

2/8



Larvii
(lobiniki)
front branches



PIESLICK
INSTITUTE
ARCHIVES
New York

79-002

Według stwierdzenia gen. Sosnkowskiego
szkic ten był robiony przez niego.

W. Seluziewa

79-003

14

O d p i s .

Le 2.8.20.

Mon Cher Général,

Depuis que je vous ai quitté, je n'ai cessé de réfléchir à la situation générale du Front Polonais.

Elle me paraît commander l'envoi aussi rapide que possible sur le front Nord, maintenant à 100 kil. de Varsovie et insuffisamment étayé, de forces prélevées sur le front Sud. Je sais que sur ce point vous partagez mon avis et le choix que vous avez fait de la région de Sjedce pour la réunion d'une réserve, constituée par ce moyen, me paraît répondre aux nécessités d'ordre offensif ou défensif qui peuvent se présenter.

Pour réaliser cette conception il faut deux choses ::
1/ tenir à tout prix sur le Bug qui couvre la réunion des forces, et nous sommes déjà sur cette rivière.
2/ rendre disponibles des troupes en arrêtant l'offensive du Sud dès qu'elle aura donné le résultat qu'on peut en attendre et ce moment paraît venu.

Mais le temps presse, et je ne serai exempt de préoccupations de ce côté que lorsque vous aurez bien voulu me communiquer les ordres donnés tant pour la résistance définitive sur le Bug, que pour régler dans le Sud la conduite à pratiquer et le transport des troupes.

Enfin quelques points de détail me semblent, avec ce que je sais, insuffisamment réglés

- l'organisation du commandement dans la région Ostrolenka-Lomża,
- la couverture du noeud si important de Malkin, découvert par la liaison très précaire des I-re et II-me Armées,
- la liaison au Sud de Prast